

# GUIDE DE DEMARRAGE RAPIDE

Ce *Guide de démarrage rapide* présente la configuration nécessaire pour pouvoir imprimer avec le Fiery S300 50C-K™. Il décrit les tâches initiales requises et vous indique dans quelles sections de la documentation utilisateur les procédures sont détaillées. En complément de la documentation utilisateur imprimée fournie, la documentation complète se trouve sur le CD Documentation Utilisateur. Les différents manuels sont présentés brièvement ci-dessous, ainsi que la façon de les imprimer.

**REMARQUE :** Dans ce document, le terme « Fiery S300 » désigne le Fiery S300 50C-K. Le terme « Windows 9x » désigne Windows 98. « Windows » fait référence à Windows 98, Windows Me, Windows NT 4.0, Windows 2000 et Windows XP, selon le cas.

## Kit de documentation

Le kit de documentation de votre Fiery S300 doit comporter les éléments suivants :

- Le CD Logiciels Système Fiery (en anglais américain et anglais)
- Le CD Logiciels Utilisateur
- Le CD Documentation Utilisateur
- Le CD de restauration/mise à jour Fiery
- Le *Guide de démarrage rapide* imprimé
- Les *Notes de mise à jour* imprimées
- Le *Guide de la couleur Kodak* et le Kit de niveaux de gris

## A propos de la documentation

En complément des *Notes de mise à jour* imprimées du kit de documentation, le CD Documentation Utilisateur fournit une documentation au format électronique. Cette documentation, au format PDF (*Portable Document Format*), comporte des liens et des renvois. Vous en trouverez ci-dessous une description :

- Le *Guide de démarrage rapide* résume les étapes nécessaires à la configuration du Fiery S300 et de l'impression. Il explique également comment accéder aux fichiers Acrobat PDF fournis sur le CD Documentation Utilisateur.
- Le *Guide d'installation des logiciels utilisateur* explique comment installer, depuis le CD Logiciels Utilisateur, les logiciels qui permettront aux utilisateurs d'imprimer sur le Fiery S300. Il indique également comment configurer les connexions d'impression du Fiery S300.
- Le *Guide de configuration* présente les opérations de base de configuration et d'administration du Fiery S300 pour les plates-formes et les environnements réseau pris en charge. Il comporte également des indications sur la configuration des serveurs UNIX, Windows NT 4.0/2000 et Novell NetWare pour permettre aux utilisateurs d'imprimer.
- Le *Guide d'impression* présente les fonctions d'impression du Fiery S300 pour les utilisateurs qui impriment depuis leur ordinateur.
- Le *Guide de la couleur* donne des informations sur la gestion des sorties couleur du Fiery S300. Ce manuel explique comment calibrer votre copieur et tirer parti du système de gestion des couleurs ColorWise®, ainsi que des fonctionnalités de ColorWise Pro Tools™.
- Le manuel *Référence Fiery pour la couleur* présente les principes de la gestion de la sortie couleur du Fiery S300 et décrit les principaux scénarios de flux des travaux. Ce guide explique également comment imprimer à partir d'applications Microsoft Windows et Apple Mac OS courantes.
- Le *Guide de gestion des tâches* présente les fonctions des utilitaires de gestion des tâches, y compris la Command WorkStation™, la Command WorkStation LE™ et DocBuilder Pro™, ainsi que la façon dont vous pouvez les utiliser pour suivre et contrôler les tâches sur le Fiery S300. Ce manuel est destiné aux opérateurs, aux administrateurs ou aux utilisateurs disposant des droits d'accès nécessaires, et qui sont chargés de surveiller et de gérer le flux des tâches, de procéder au calibrage des couleurs et de résoudre les problèmes qui pourraient éventuellement se poser.

- Les *Notes de mise à jour* contiennent des informations de dernière minute sur le produit et des solutions pour les problèmes que vous pouvez rencontrer.

## Impression des manuels

Les fichiers PDF du CD Documentation Utilisateur comportent des pages vierges qui facilitent la mise en page lors d'une impression recto verso. Le CD comporte également le programme d'installation d'Adobe Acrobat Reader ; cette application vous permettra d'ouvrir et d'imprimer la documentation utilisateur, aussi bien depuis Windows que depuis Mac OS. Si Acrobat Reader 5.1 ou une version ultérieure est déjà installé sur votre système, vous pouvez ouvrir et imprimer directement ces documents depuis le CD Documentation Utilisateur. Dans le cas contraire, installez la version d'Acrobat Reader qui se trouve sur le CD.

---

### POUR INSTALLER ADOBE READER SOUS MAC OS OU WINDOWS

1. **Insérez le CD Documentation Utilisateur dans le lecteur de CD-ROM.**
2. **Faites un double-clic sur l'icône du CD pour ouvrir le dossier Documentation.**
3. **Pour Macintosh : ouvrez le dossier Acrobat Reader, puis le dossier Mac. Faites un double-clic sur Reader Installer.**

**Pour Windows : ouvrez le dossier Acrobat Reader, puis le dossier Windows. Faites un double-clic sur AcroReader51\_ENU\_full.exe.**

Une fois l'installation terminée, vous pouvez ouvrir, imprimer et effectuer des recherches dans les manuels suivants : *Guide de configuration*, *Guide d'installation des logiciels utilisateur*, *Guide d'impression*, *Guide de gestion des tâches*, *Guide de la couleur* et le manuel *Référence Fiery pour la couleur*.

**REMARQUE :** Pour visualiser la documentation sur votre ordinateur, copiez le dossier de la langue que vous souhaitez utiliser. Vous pouvez modifier le nom du dossier si nécessaire, mais tous les guides doivent rester dans le même dossier.

## Matériel et logiciels nécessaires pour les postes utilisateur

Pour pouvoir installer les logiciels utilisateur du Fiery S300 sur un ordinateur Windows ou Mac OS, l'ordinateur doit être équipé d'un lecteur de DVD-ROM et d'un lecteur ZIP, externes ou intégrés. Le tableau suivant répertorie le matériel et les logiciels nécessaires.

Matériel et logiciels nécessaires	Windows 9x/Me	Windows NT	Windows 2000/XP	Mac OS
Système d'exploitation	Windows 9x/Me	Windows NT avec le Service Pack 6	Windows 2000 avec le Service Pack 3 Windows XP avec le Service Pack 1	Mac OS version 8.6 à 9.2.2 Mac OS X version 10.2.4 et ultérieure en mode natif (pilote d'imprimante PostScript uniquement)
Mémoire nécessaire à l'impression et aux utilitaires du Fiery S300 (Fiery Downloader™, ColorWise Pro Tools et Fiery Spooler [Mac OS en mode Classic uniquement])	8 Mo de RAM pour l'impression 32 Mo de RAM pour les utilitaires			32 Mo de RAM pour l'impression 64 Mo de RAM pour les utilitaires
Protocole de mise en réseau	IPX/SPX ou TCP/IP			AppleTalk
Protocole de mise en réseau pour les utilitaires Fiery®	TCP/IP			TCP/IP <b>REMARQUE :</b> Apple Talk peut être utilisé avec Fiery Downloader.

Matériel et logiciels nécessaires	Windows 9x/Me	Windows NT	Windows 2000/XP	Mac OS
Pilote d'imprimante PostScript	Pilote d'imprimante Adobe PostScript pour Windows (fourni avec les logiciels utilisateur)	Pilote d'imprimante Adobe PostScript pour Windows NT (fourni avec les logiciels utilisateur)	Pilote d'imprimante Microsoft PostScript pour Windows 2000/XP (fourni avec votre système d'exploitation Windows 2000/XP)	Pilote d'imprimante Adobe PostScript (fourni avec les logiciels utilisateur)
Fiery Remote Scan Fiery Scan	Application compatible TWAIN approprié			
Fiery WebTools™	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Navigateur Web pour lequel Java doit être activé : <ul style="list-style-type: none"> <li>— Internet Explorer 5.5 avec SP2 (Windows 9x/Me/NT 4.0/2000)</li> <li>— Internet Explorer 6.0 avec SP1 (Windows XP)</li> <li>— Internet Explorer 5.1 pour Mac OS</li> </ul> </li> </ul> <p><b>REMARQUE :</b> Microsoft effectue régulièrement des mises à jour de ses navigateurs. Comme nous ne pouvons garantir la prise en charge de toutes les versions, il est préférable d'utiliser celles mentionnées pour obtenir de meilleurs résultats.</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Un moniteur et une mémoire vidéo prenant en charge les couleurs 16 bits à une résolution minimale de 800 x 600 pixels</li> <li>• Un réseau TCP/IP activé et l'adresse IP ou le nom DNS du Fiery S300</li> <li>• Les services Web activés sur le Fiery S300</li> </ul>			
Command WorkStation (Windows uniquement) et Command WorkStation LE (Mac OS X uniquement)	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Un ordinateur Windows équipé d'un processeur Pentium 200 MHz ou supérieur</li> <li>• 60 Mo d'espace disque disponible pour l'installation</li> <li>• Un lecteur de CD-ROM 2x au minimum</li> <li>• Un moniteur prenant en charge les couleurs 16 bits à une résolution minimale de 1 024 x 768</li> </ul> <p><b>REMARQUE :</b> Après avoir installé les logiciels utilisateur et chargé le profil ICC de périphérique du copieur, paramétrez la définition de votre carte vidéo en milliers de couleurs (couleurs 24 bits) au minimum. Pour plus d'informations, reportez-vous au <i>Guide d'installation des logiciels utilisateur</i>.</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• 128 Mo de RAM</li> <li>• Une carte vidéo contenant 2 Mo de mémoire vidéo</li> <li>• Le protocole réseau TCP/IP</li> </ul>			<ul style="list-style-type: none"> <li>• Mac OS X 10.2.4 ou ultérieur, mode natif</li> <li>• Un ordinateur Apple Macintosh G3 333 MHz</li> <li>• 80 Mo d'espace disque disponible pour l'installation</li> <li>• 500 Mo d'espace disque</li> <li>• 256 Mo de RAM</li> </ul>

Matériel et logiciels nécessaires	Windows 9x/Me	Windows NT	Windows 2000/XP	Mac OS
<b>REMARQUE :</b> DocBuilder Pro (disponible en option) sur la Command WorkStation (Windows uniquement)	En complément de la configuration requise pour la Command WorkStation : <ul style="list-style-type: none"> <li>• Un ordinateur Windows équipé d'un processeur Pentium 333 MHz</li> <li>• 90 Mo d'espace disque disponible</li> </ul>			—

Matériel et logiciels nécessaires pour le réseau	
Station de travail UNIX (TCP/IP)	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Connectivité TCP/IP standard (par exemple, RedHat de Linux version 7.2)</li> <li>• Logiciel d'impression TCP/IP conforme à la norme RFC1179 (protocole lpd Berkeley)</li> </ul>
Réseau IPX (Novell)	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Serveur Novell</li> <li>• Logiciel Novell NetWare version 5.x</li> <li>• Passerelle NDPS pour NetWare 5.x</li> <li>• Prise en charge des trames Ethernet SNAP, Ethernet II, Ethernet 802.3 ou Ethernet 802.2</li> </ul>

## Préparation à l'impression

Pour installer votre Fiery S300, vous devez effectuer les tâches suivantes :

- Connecter physiquement le Fiery S300 à un réseau opérationnel.
- Configurer le serveur réseau.
- Configurer le Fiery S300 depuis le panneau de commande.

OU

- Configurer le Fiery S300 depuis l'Interface contrôleur avancée Fiery (FACI).
- Préparer les postes de travail client pour l'impression.

Une courte explication de chaque tâche suit.

## Connexion du Fiery S300 à un réseau opérationnel

**REMARQUE :** Quand vous ajoutez le Fiery S300 à un réseau, il est admis qu'un administrateur réseau a déjà installé le câblage réseau et qu'il a connecté les postes de travail et les serveurs. Pour des exemples de différents réseaux, reportez-vous au *Guide de configuration*.

---

### POUR CONNECTER LE FIERY S300 À UN RÉSEAU

1. **Préparez un nœud de réseau pour le Fiery S300.**
2. **Amenez le câble à un emplacement proche du copieur où le Fiery S300 sera installé, et connectez-le à l'interface réseau du Fiery S300.**

Pour plus d'informations, reportez-vous au chapitre 1 du *Guide de configuration*.

3. **Connectez le Fiery S300 au copieur puis imprimez une page de test.**

Pour plus d'informations, reportez-vous au *Guide de configuration*.

---

### POUR PRÉPARER LA CONFIGURATION DU FIERY S300

1. **Imprimez une page de test sur le copieur pour vérifier qu'il fonctionne correctement.**
2. **Mettez le copieur hors tension, puis connectez le câble d'interface entre le copieur et le Fiery S300.**
3. **Pour vérifier cette connexion, mettez le copieur sous tension et attendez que le préchauffage s'effectue, puis mettez le Fiery S300 sous tension et imprimez une page de test depuis le panneau de commande du Fiery S300.**

Pour imprimer une page de test, appuyez sur la touche Menu du panneau de commande afin d'accéder au menu Fonctions. Choisissez Imprimer pages, puis Page de test.

4. **Mettez d'abord le Fiery S300 puis le copieur hors tension.**
5. **Une fois le copieur et le Fiery S300 hors tension, connectez le câble réseau au Fiery S300.**

Le réseau doit être installé et opérationnel.

6. **Mettez le copieur puis le Fiery S300 sous tension.**

## Configuration du serveur réseau

Si vous devez utiliser un serveur réseau, vous devez le configurer pour permettre aux clients d'accéder au Fiery S300 en tant qu'imprimante couleur. Pour configurer un serveur réseau dans un environnement réseau Windows ou UNIX, reportez-vous au *Guide de configuration*. Pour les réseaux Novell et Windows NT/2000 (qui utilisent TCP/IP), il faut configurer les serveurs réseau pour imprimer sur le Fiery S300 avant de configurer les paramètres réseau lors de la configuration du Fiery S300. Pour plus d'informations, reportez-vous au *Guide de configuration*.

## Configuration du Fiery S300

La configuration permet au Fiery S300 de communiquer avec les autres périphériques et de gérer les tâches d'impression. La configuration doit avoir lieu la première fois que vous mettez le Fiery S300 sous tension après le chargement d'un nouveau logiciel système ou en cas de réinstallation du logiciel du serveur. La configuration initiale doit se faire sur le panneau de commande du Fiery S300.

Paramétrez les options de configuration suivantes, dans l'ordre indiqué :

- **Config serveur** — Pour spécifier les options système.
- **Config réseau** — Pour spécifier tous les systèmes réseaux actifs qui transmettent des tâches d'impression au Fiery S300.
- **Config imprimante** — Pour spécifier la façon dont les tâches d'impression et les queues sont gérées.

**REMARQUE :** Il s'agit de la configuration minimale qui permettra au Fiery S300 d'imprimer. Pour configurer les paramètres réseau, vous devez disposer d'une connexion réseau opérationnelle, afin que le Fiery S300 puisse rechercher sur le réseau les zones, les serveurs et les files sur les serveurs.

Pour une introduction à la configuration du Fiery S300 et des instructions détaillées sur sa configuration depuis le panneau de commande ou un ordinateur Windows, reportez-vous au *Guide de configuration*.



Pour effectuer la configuration depuis le panneau de commande, sélectionnez successivement chacun des menus et entrez les informations sur votre Fiery S300 et sur votre environnement réseau et d'impression. Dans chaque écran de configuration, la dernière ligne affichée indique le nom du menu actif. La plupart des menus affichés apparaissent dans un tableau que vous pouvez imprimer depuis le panneau de commande.

---

### POUR IMPRIMER LES MENUS DU PANNEAU DE COMMANDE

1. **Sur le panneau de commande, appuyez sur le bouton Menu pour accéder au menu Fonctions.**
2. **Appuyez sur la touche de sélection de ligne correspondant à Imprimer pages.**  
Le panneau de commande affiche les quatre premiers types de pages que vous pouvez imprimer. Pour voir les autres, appuyez sur la flèche vers le bas.
3. **Appuyez sur la touche de sélection de ligne correspondant aux menus du panneau de commande.**
4. **Choisissez Menus.**

**REMARQUE :** Depuis le panneau de commande, vous pouvez également imprimer la page de configuration, la page de test, la liste des polices, le journal des tâches et les nuanciers. Pour vérifier vos paramètres, imprimez la page de configuration une fois la configuration terminée.

Pour une introduction à la configuration du Fiery S300 et des instructions détaillées sur la configuration du Fiery S300 depuis le panneau de commande ou un ordinateur Windows, reportez-vous au *Guide de configuration*.

---

### POUR IMPRIMER LA PAGE DE CONFIGURATION À PARTIR DE LA COMMAND WORKSTATION

1. **Depuis la Command WorkStation, choisissez Imprimer pages depuis le menu Serveur.**
2. **Cliquez sur Configuration.**
3. **Cliquez sur Imprimer.**

**REMARQUE :** Depuis la Command WorkStation, vous pouvez également imprimer la page de test, la liste des polices, le journal des tâches et les nuanciers.

---

## POUR IMPRIMER UNE PAGE DE CONFIGURATION

1. **Sur le panneau de commande, appuyez sur le bouton Menu pour accéder au menu Fonctions.**
2. **Appuyez sur la touche de sélection de ligne correspondant à Imprimer pages.**  
Le panneau de commande affiche les cinq premiers types de pages que vous pouvez imprimer. Pour voir les autres, appuyez sur la flèche vers le bas.
3. **Appuyez sur la touche de sélection de ligne correspondant à la page de configuration.**

**REMARQUE :** Depuis le panneau de commande, vous pouvez également imprimer la page de test, la liste des polices, le journal des tâches, les nuanciers, le journal e-mail et le journal FTP. Pour vérifier vos paramètres, imprimez la page de configuration une fois la configuration terminée.

Pour une introduction à la configuration du Fiery S300 et des instructions détaillées sur la configuration du Fiery S300 depuis le panneau de commande ou un ordinateur Windows à l'aide de la Command WorkStation ou de WebSetup, reportez-vous au *Guide de configuration*.

## Préparation des postes de travail clients pour l'impression

Avant de pouvoir imprimer sur le Fiery S300, vous devez installer les fichiers d'imprimante correspondants depuis le CD Logiciels Utilisateur et connecter le client au Fiery S300 via le réseau. Les logiciels du CD Logiciels Utilisateur sont décrits dans le *Guide d'installation des logiciels utilisateur*.

**REMARQUE :** Les étapes nécessaires à la configuration de l'impression sont légèrement différentes entre Windows et Mac OS.

### Ordinateurs Windows

Pour tous les systèmes d'exploitation Windows, les étapes minimales de configuration de l'impression sont les suivantes :

- Installation des pilotes d'imprimante et les fichiers de pilote d'imprimante correspondants.
- Configuration des options d'impression pouvant être installées.
- Configuration de la connexion d'impression entre le client et le Fiery S300.

Pour plus d'informations, reportez-vous au *Guide d'installation des logiciels utilisateur*. Ce guide comporte également des instructions pour :

- Installer les utilitaires du Fiery.
- Configurer la connexion pour les utilitaires du Fiery.
- Copier les fichiers supplémentaires à partir du CD Logiciels Utilisateur, en fonction des besoins.

### Ordinateurs Mac OS

Pour configurer l'impression sur un ordinateur Mac OS :

- Installez le pilote d'imprimante et les fichiers PPD.
- Installez le Fiery S300 dans le Sélecteur (Mac OS 9.x et Mac OS X en mode Classic) ou dans le Centre d'impression (Mac OS X en mode natif).
- Configurez les options d'impression disponibles.

Pour plus d'informations, reportez-vous au *Guide d'installation des logiciels utilisateur*. Ce guide comporte également des instructions pour :

- Installer les utilitaires du Fiery.
- Installer les polices imprimante et écran.
- Configurer la connexion pour les utilitaires du Fiery.
- Copier les fichiers supplémentaires à partir du CD Logiciels Utilisateur, en fonction des besoins.

## Arrêt du Fiery S300

Il peut être nécessaire d'arrêter le Fiery S300 pour entretien. Dans ce cas, les polices téléchargées sur le disque dur ne sont pas effacées. Les tâches d'impression se trouvant dans les queues Attente et Imprimé, ainsi que celles qui ont été traitées mais pas imprimées, ne sont pas effacées ; elles sont disponibles pour l'impression lors du redémarrage du Fiery S300.

---

### POUR ARRÊTER LE FIERY S300

**1. Assurez-vous que le Fiery S300 ne reçoit, ne traite et n'imprime aucune tâche.**

Assurez-vous que le message de statut du panneau de commande indique Au repos. Après le traitement ou l'impression d'une tâche, attendez au moins cinq secondes avant de lancer le traitement, une fois que le message de statut Au repos s'affiche sur le panneau de commande.

**REMARQUE :** Si une tâche de la queue Impression est en cours de traitement, elle continuera à être traitée et sera imprimée après le redémarrage du Fiery S300 ; en revanche, si une tâche de la connexion Direct est en cours de traitement, elle ne sera pas complètement traitée ou imprimée.

**2. Appuyez sur la touche Menu pour accéder au menu Fonctions.**

**3. Sélectionnez Arrêter dans le menu Fonctions.**

Appuyez sur la touche de sélection de ligne située à droite pour sélectionner la commande Arrêter.

**4. Dans l'écran suivant, sélectionnez Arrêter système.**

Appuyez sur la touche de sélection de ligne pour accéder à la commande Arrêter système.

Passer à l'étape suivante une fois que l'écran affiche le message « It is now safe to power off the server » (Vous pouvez arrêter le serveur en toute sécurité).

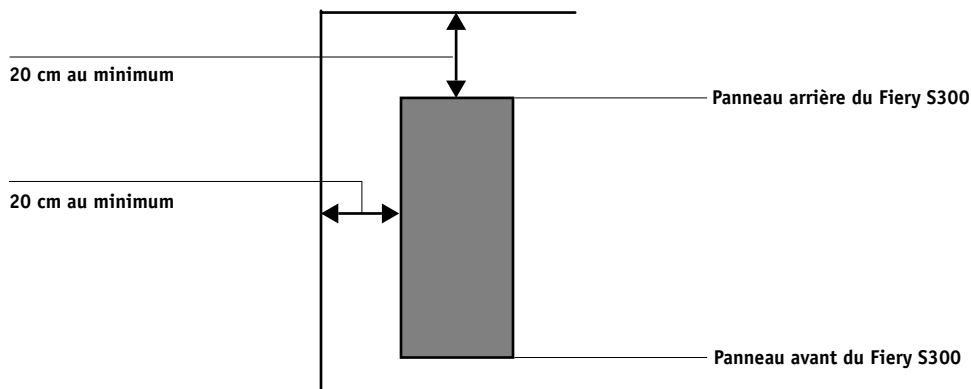
**5. Mettez le Fiery S300 hors tension : appuyez sur le bouton d'alimentation situé à l'avant pendant 8 secondes jusqu'à ce qu'il se mette hors tension.**



Si vous souhaitez mettre le Fiery S300 sous tension une fois éteint, patientez au moins 10 secondes.

## Espace requis pour l'installation du Fiery S300

Assurez-vous qu'il y a suffisamment d'espace à côté du copieur pour pouvoir installer le Fiery S300 sur votre site. Vous devez disposer d'un minimum de 20 cm à l'arrière et sur les côtés du Fiery S300, comme décrit dans l'illustration ci-dessous.



## Sécurité

L'écran du Fiery S300 est un afficheur à cristaux liquides (LCD) en verre et donc fragile. Evitez par conséquent de le soumettre à des chocs violents.

Si l'afficheur se brise, le matériau risque de se répandre. Vous ne devez ni le respirer, ni l'ingérer, ni le toucher. S'il vient au contact de votre peau ou de vos vêtements, lavez immédiatement à l'eau et au savon.

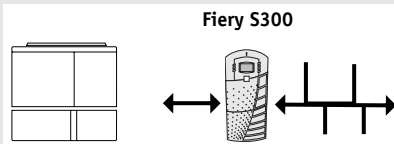
Ne touchez pas l'afficheur et n'appliquez aucune pression, car cela provoquerait un changement de couleur.

## Nettoyage de l'afficheur du Fiery S300

Nettoyez l'afficheur du Fiery S300 avec un chiffon doux, humidifié d'alcool isopropylique ou éthylique. N'utilisez *jamais* d'eau ni d'acétone car cela risquerait d'endommager définitivement l'afficheur.

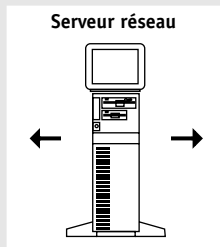
## Résumé de la procédure d'installation du Fiery S300 sur le réseau

### Connexion



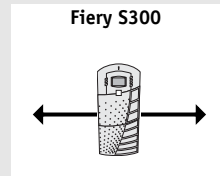
Préparez un nœud de réseau. Connectez le Fiery S300 au copieur et au réseau.

### Configuration du serveur



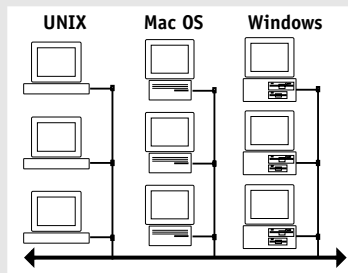
Configurez les serveurs UNIX, Windows NT 4.0/2000 et IPX (Novell) afin de spécifier les queues d'impression et les utilisateurs du Fiery S300.

### Configuration du Fiery S300



Sur le panneau de commande du Fiery S300, effectuez au moins la configuration du serveur, la configuration du réseau et la configuration de l'imprimante.

### Configuration des clients



Sur chaque poste de travail appelé à imprimer avec le Fiery S300 :

- Installez les pilotes d'imprimante appropriés, puis connectez le poste à une ou plusieurs queues.
- Dans le cas d'ordinateurs appelés à utiliser les utilitaires Fiery, installez ceux-ci ainsi qu'un navigateur Internet.
- Vérifiez que le Fiery S300 apparaît bien dans la liste des imprimantes et faites un essai d'impression.

**Le Fiery S300 est disponible sur le réseau**



